

**Inhalt**

**Entscheidungen der Großen Beschwerdekammer**

**G 1/03** – Disclaimer/PPG  
 "Zulässigkeit von Disclaimern – Abgrenzung gegenüber dem Stand der Technik nach Artikel 54 (2) bzw. (3) und (4) – zufällige Vorwegnahme – Ausschluß nicht patentfähiger Gegenstände"  
 "Abfassung von Disclaimern – Erfordernisse der Klarheit und Knappheit" **413**

**G 2/03** – Disclaimer/GENETIC SYSTEMS  
 "Zulässigkeit von Disclaimern – Abgrenzung gegenüber dem Stand der Technik nach Artikel 54 (2) bzw. (3) und (4) – zufällige Vorwegnahme – Ausschluß nicht patentfähiger Gegenstände"  
 "Abfassung von Disclaimern – Erfordernisse der Klarheit und Knappheit" **448**

**Mitteilungen des EPA**

– Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 2. Juli 2004 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2005 geschlossen sind **449**

– Neuauflage des Leitfadens für Anmelder (1. Teil) – Der Weg zum europäischen Patent, April 2004 **450**

**Vertretung**

Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **451**

**Aus den Vertrags-/Erstreckungsstaaten**

– Bankverbindungen nationaler Patentämter **459**

– IT *Italien*  
 Neue Telefon- und Faxnummern **465**

Zahlung von Gebühren in Italien **465**

– LT *Litauen*  
 Zahlung von Gebühren in Litauen **466**

– LV *Lettland*  
 Zahlung von Gebühren in Lettland **466**

– PT *Portugal*  
 Neue Gebührenbeträge **467**

– SK *Slowakei*  
 Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht **469**

**Contents**

**Decisions of the Enlarged Board of Appeal**

**G 1/03** – Disclaimer/PPG  
 "Allowability of disclaimers – delimitation against state of the art under Article 54(2) and (3)(4) – accidental anticipation – exclusion of subject-matter not eligible for patent protection" "Drafting of disclaimers – requirements of clarity and conciseness" **413**

**G 2/03** – Disclaimer/GENETIC SYSTEMS  
 "Allowability of disclaimers – delimitation against state of the art under Article 54(2) and (3)(4) – accidental anticipation – exclusion of subject-matter not eligible for patent protection" "Drafting of disclaimers – requirements of clarity and conciseness" **448**

**Information from the EPO**

– Notice from the President of the European Patent Office dated 2 July 2004 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2005 **449**

– New edition of the Guide for applicants (Part 1) – How to get a European patent, April 2004 **450**

**Representation**

List of professional representatives **451**

**Information from the contracting/extension states**

– Bank accounts of national patent offices **459**

– IT *Italy*  
 New telephone and fax numbers **465**

Payment of fees in Italy **465**

– LT *Lithuania*  
 Payment of fees in Lithuania **466**

– LV *Latvia*  
 Payment of fees in Latvia **466**

– PT *Portugal*  
 New fee rates **467**

– SK *Slovakia*  
 Impact of the European Patent Convention on national law **469**

**Sommaire**

**Décisions de la Grande Chambre de recours**

**G 1/03** – Disclaimer/PPG  
 "Admissibilité des disclaimers – délimitation par rapport à l'état de la technique tel que défini à l'article 54(2) et à l'article 54(3) et (4) – antériorisation fortuite – exclusion d'éléments non susceptibles d'être protégés par brevet" "Formulation des disclaimers – exigences de clarté et de concision" **413**

**G 2/03** – Disclaimer/GENETIC SYSTEMS  
 "Admissibilité des disclaimers – délimitation par rapport à l'état de la technique tel que défini à l'article 54(2) et à l'article 54(3) et (4) – antériorisation fortuite – exclusion d'éléments non susceptibles d'être protégés par brevet" "Formulation des disclaimers – exigences de clarté et de concision" **448**

**Communications de l'OEB**

– Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 2 juillet 2004, relatif aux jours de fermeture des bureau de réception de l'OEB en 2005 **449**

– Nouvelle édition du Guide du déposant (1<sup>e</sup> partie) – Comment obtenir un brevet européen, avril 2004 **450**

**Représentation**

Liste des mandataires agréés près l'OEB **451**

**Informations relatives aux Etats contractants/d'extension**

– Comptes bancaires des offices nationaux **459**

– IT *Italie*  
 Nouveaux numéros de téléphone et de fax **465**  
 Paiement de taxes en Italie **465**

– LT *Lituanie*  
 Paiement de taxes en Lituanie **466**

– LV *Lettonie*  
 Paiement de taxes en Lettonie **466**

– PT *Portugal*  
 Nouveaux montants des taxes **467**

– SK *Slovaquie*  
 Incidences sur le droit national de la Convention sur le brevet européen **469**

**Gebühren**

Hinweise für die Zahlung von Gebühren,  
Auslagen und Verkaufspreisen **478**

**Terminkalender****Freie Planstellen****Fees**

Guidance for the payment of fees, costs  
and prices **478**

**Calendar of events****Vacancies****Taxes**

Avis concernant le paiement des taxes,  
frais et tarifs de vente **478**

**Calendrier****Vacances d'emploi****Einlegeblatt**

Ankündigung der *epoline*®-Jahreskonferenz 2004

**Inserts**

Announcement *epoline*® Annual Conference 2004

**Encarts**

Annonce de la conférence annuelle *epoline*® 2004